

# **EURONORD**



## **КОНДИЦИОНЕРЫ СПЛИТ-СИСТЕМЫ СЕРИЙ «ARCTIC LIGHT»**

### **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

#### **МОДЕЛИ:**

**EC-AL05HR/EU-AL05HR  
EC-AL07HR/EU-AL07HR  
EC-AL09HR/EU-AL09HR  
EC-AL12HR/EU-AL12HR  
EC-AL18HR/EU-AL18HR  
EC-AL24HR/EU-AL24HR**

#### **По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:**

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

**Единый адрес:** [edr@nt-rt.ru](mailto:edr@nt-rt.ru)

**Веб-сайт:** [www.euronord.nt-rt.ru](http://www.euronord.nt-rt.ru)

## Установленный срок службы оборудования – 7 лет

Производитель — GREE Electric Appliances, Inc. (KHP)

Иллюстрации в данном руководстве предназначены для пояснительных целей и могут отличаться от конкретного прибора.

В связи с последующим совершенствованием конструкции могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и функции прибора без предварительного уведомления.

### СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение кондиционера .....	1
2. Меры безопасности .....	2
3. Устройство и составные части .....	4
4. Технические характеристики .....	5
5. Управление кондиционером .....	7
6. Условия эксплуатации кондиционера .....	14
7. Требования при эксплуатации .....	15
8. Уход и техническое обслуживание .....	17
9. Сбои в работе, причины и способы устранения .....	19
10. Транспортирование и хранение .....	20

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев (исключение модели работающие только на охлаждение), вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

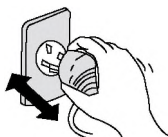
## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Штепсель питания должен быть плотно вставлен в розетку.

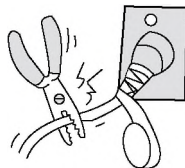
Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током, перегреву и возникновению пожара.



Во время работы не вынимайте штепсель питания из розетки. Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.



Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.



Не эксплуатируйте кондиционер с мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током.



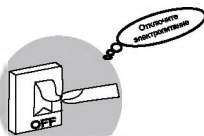
Не вставляйте руки, палки и т.п. в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия. Это может быть опасно.



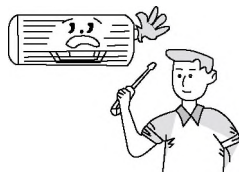
Не направляйте холодный воздушный поток на людей в течение длительного периода времени. Это может привести к ухудшению физического состояния и проблемам со здоровьем.



При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания компании Europond.

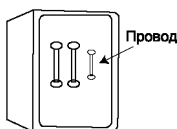


Не пытайтесь самостоятельно чинить воздушный кондиционер. Это может привести к еще большим неисправностям.

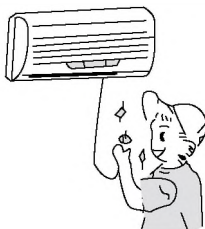


## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте вместо предусмотренного предохранителя «жучки» и прочие подобные устройства. Это может привести к поломкам или пожару.

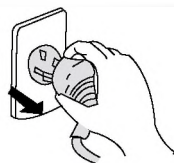


Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.



При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания.

В противном случае возможно поражение электрическим током.



Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания.

Это может привести к пожару и поражению электрическим током.



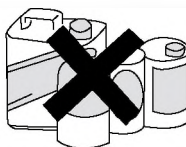
Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха.

Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора.

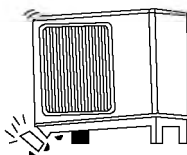


Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей.

Существует опасность воспламенения.

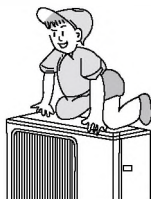


Убедитесь в том, что стойка для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.



Не облакачивайтесь и не становитесь на верхнюю часть наружного блока.

Падение наружного блока может быть опасным.



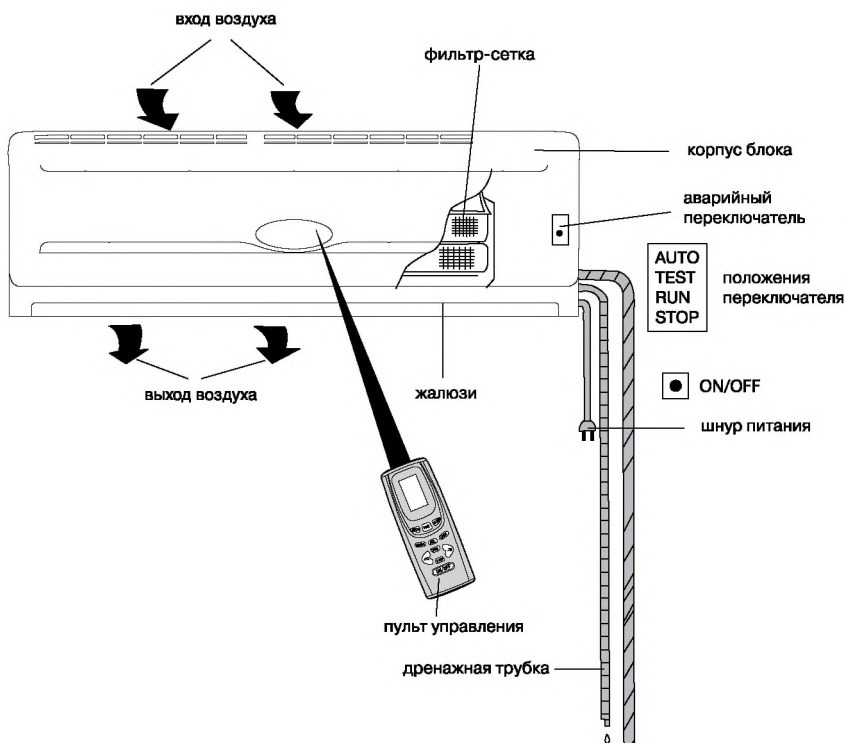
Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков.

Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.

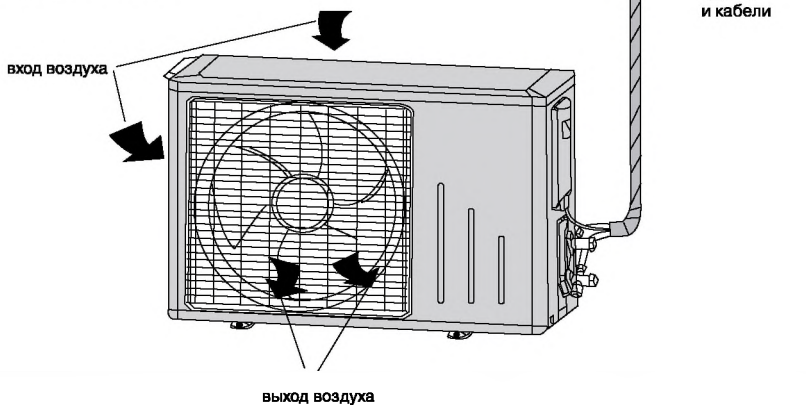


### 3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

#### ● Внутренний блок



#### ● Наружный блок



## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Серия ARCTIC LIGHT

Обозначение Параметры	в сборе		ARCTIC LIGHT 05		ARCTIC LIGHT 07		ARCTIC LIGHT 09	
	внутренний блок	наружный блок	ЕС-AL05HR	EU-AL05HR	ЕС-AL07HR	EU-AL07HR	ЕС-AL09HR	EU-AL09HR
Производительность	охлаждение	кВт	1,6	2,1	2,1	2,6	2,6	2,7
	нагрев	кВт	—	—	2,2	—	—	—
Источник электропитания	~(220±10%)В, 50 Гц							
	охлаждение	кВт	0,6	—	0,81	—	—	±10
	нагрев	кВт	—	—	0,75	—	—	—
Номинальная потребляемая мощность	охлаждение	А	2,6	—	3,6	—	—	4,5
	нагрев	А	—	—	3,4	—	—	4,4
Воздухопроизводительность	м <sup>3</sup> /ч		400	400	400	400	400	400
	внутр блок		38	36	36	36	36	36
Уровень шума	дВ (А)		50	52	52	52	50	50
	наружн блок							
R410A								
Тип хладагента	кг		0,37	0,6	—	—	—	0,65
	жидк		1/4"	1/4"	—	—	—	1/4"
Характеристика фреоновой трассы	газ		3/8"	3/8"	—	—	—	3/8"
	длина трассы	М	10	10	10	10	10	10
Дренажный отвод	перелад трасс		5	5	—	—	—	5
	мм							
Ø 16 (наружн. диаметр)								
Диффавтомат**	номин. ток	А	6	6	—	—	—	10
	сетевая кабель (к внутр. блоку)	п х мм <sup>2</sup>	3х1,5	3х1,5	3х1,5	3х1,5	3х1,5	3х1,5
Междолочные кабели			3х1,5	3х1,5	—	—	—	5х1,5
Габаритные размеры (ширина х высота х глубина)	внутр блок	мм	75Х260Х315					
	наружн блок	мм	765Х350Х475					
Масса	внутр блок	кг	7	7	7	7	7	7
	наружн блок	кг	25	25	25	25	25	25

\* Количество хладагента, направленное провозводителем, рассчитано на длину междолочной фреоновой трассы не более 5м. При увеличении длины трассы кондиционер необходимо дозаправить из расчета 15 г фреона на 1 м длины трассы для моделей производительностью не более 2,5 кВт и 30 г для моделей производительностью 3,2 кВт.

\*\* Ток отсечки не менее 7In (In - номинальный ток), ток утечки не более 30ма, характеристика отключения "С". Допускается последовательная установка автоматического выключателя и УЗО соответствующих номиналов.

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94 :

- режим охлаждения внутри 27°С (DB)/19°С (WB)  
                                снаружи 35°С (DB)/24°С (WB)
- режим нагрева внутри 20°С (DB)/15°С (WB)  
                                снаружи 7°С (DB)/6°С (WB)

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение	в сборе		ARCTIC LIGHT 12	ARCTIC LIGHT 18	ARCTIC LIGHT 24
	внутренний блок	наружный блок	ES-AL12HR	ES-AL18HR	ES-AL24HR
Параметры	внутренний блок	наружный блок	ES-AL12HR	ES-AL18HR	ES-AL24HR
	охлаждение кВт	кВт	3,2	4,5	6,0
Производительность	нагрев кВт	кВт	3,5	4,8	6,8
	~ (220±10%) В, 50 Гц				
Источник электропитания					
Номинальная потребляемая мощность	охлаждение кВт		1,2	1,72	2,3
	нагрев кВт		1,2	1,7	2,4
Номинальный ток	охлаждение А		5,4	7,8	10,3
	нагрев А		5,4	7,7	10,9
Воздухопроизводительность	м³/ч		520	850	
Уровень шума	внутр блок дБ (А)		38	53	45
	наружн блок		52	55	56
Тип хладагента	R410A				
Масса хладагента*	кг		0,69	1,1	1,85
	жидк		1/4"	1/4"	3/8"
Характеристика фреоновой трассы	труб газ		1/2"	1/2"	5/8"
	длина max		10	10	10
	перепад max		5	5	5
Дренажный отвод	мм		Ø 16 (наружн. диаметр)		
Дифавтомат**	номин. ток А		10	16	20
	сетевой кабель (к внутр. блоку) п х мм²		3х1,5	3х2,5	3х2,5
Межблочные кабели	п х мм²		5х1,5	6х1,5	6х1,5
Габаритные размеры (ширина x высота x глубина)	внутр блок мм		810x260x315	895x285x370	1078x325x390
	наружн блок мм		878x360x680	994x428x725	1100x450x755
Масса	внутр блок кг		8,5	11	15
	наружн блок кг		35	46	59

\* Количество хладагента, запрошенное производителем, рассчитано на длину межблочной фреоновой трассы не более 5м. При увеличении длины трассы кондиционер необходимо дооснастить из расчета 15 г фреона на 1 м длины трассы для моделей производительностью не более 2,5 кВт и 30 г для моделей производительностью 3,2 кВт.

\*\* Ток отсечки не менее 7In (In - номиналн.ток), ток утечки не более 30мА, характеристика отключения "С". Допускается последовательная установка автоматического выключателя и УЗО соответствующих номиналов.

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94:

- режим охлаждения внутри 27°C (DB)/19°C (WB)  
наружи 35°C (DB)/24°C (WB)
- режим нагрева внутри 20°C (DB)/15°C (WB)  
наружи 7°C (DB)/6°C (WB)

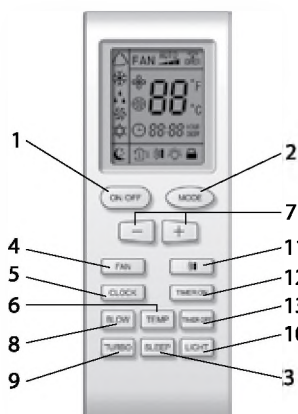
## 5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 5.1 Пульт управления (Рис. 5.1)

- Для управления кондиционера применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт (рис. 5.1).
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 10 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м метра от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.
- Комментарии к рис. 5.1 см. таблицу 5.1.



а) Пульт управления для моделей производительностью от 2 до 5 кВт.



б) Пульт управления для моделей производительностью 6 кВт и более.

Рис. 5.1

### 5.1.2 Панель индикации



а) Панель для пульта управления для моделей производительностью от 2 до 5 кВт.

\* Кроме модели EC-AL05HR/EU-AL05HR









## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ



б) Панель индикации пульт управления для моделей производительностью 6 кВт и более.







Рис. 5.2

Таблица 5.1

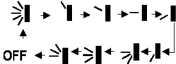




Поз.	Наименование кнопки	Комментарии
1	ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)	Нажмите кнопку ON/OFF для включения или выключения кондиционера
2	MODE(Режим работы)	Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (Автоматический), Cool (Охлаждение), Dry (Осушение), Heat (Нагрев), Fan (Вентилятор) На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов: "  " - AUTO      "  " - Heat "  " - Cool      "  " - Fan "  " - Dry (В кондиционерах работающих только «на холод» режим нагрева отсутствует)
3	SLEEP(Сон)	Попеременным нажатием кнопки включается и выключается функция Sleep (Сон). На дисплее пульта высвечивается знак "  ". Функция может быть включена в режиме охлаждения или нагрева. В режимах FAN (Вентилятор) и AUTO функция Sleep недоступна. Режим Sleep (Сон) выключается после выключения кондиционера.

\* Кроме модели EC-AL05HR/EU-AL05HR

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

4	FAN (Вентилятор)	<p>Нажатием кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: Auto- Низкая - Средняя - Высокая</p> <p>На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора: Auto; "  " - Низкая; "  " - Средняя; "  " - Высокая</p> <p>В режиме Auto скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха. В режиме BLOW (Проветривание) вентилятор автоматически вращается на низкой скорости</p>
5	CLOCK (ЧАСЫ)	<p>Нажмите кнопку для установки времени часов, на дисплее начнет мигать знак "  ". На момент мигания знака "  " в течение 5 секунд необходимо начать установку значения времени кнопками "+" и "-". Если нажать и удерживать кнопку более, то значение времени будет изменяться каждые 0,5 сек на 1 значение. После установки времени нажмите кнопку CLOCK повторно для подтверждения. Знак индикации перестанет мигать. Знак индикации "  " высвечивается на дисплее после подачи электропитания. В зоне индикации часов высвечивается текущее время либо значение времени таймера в зависимости от установок.</p>
6	TEMP (Температура)  Для моделей: EC-AL24HR EU-AL24HR	<p>Нажатием кнопки можно выбрать следующие функции:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Установка необходимой температуры воздуха внутри помещения</li> <li>2) Отображение текущей температуры внутри помещения</li> <li>3) Отображение текущей температуры снаружи помещения</li> </ol> <p>Если кнопка не нажата, то значение температуры на дисплее не высвечивается. Установка значения текущей температуры производится кнопками "+", "-".</p>
7	Кнопки "+" "-"	<p>Нажатием кнопок "+" "-" соответственно увеличивается или уменьшается значение задаваемой температуры воздуха внутри помещения. Если нажать и удерживать одну из кнопок в течение 2 сек то значение температуры быстро меняется. Значение температуры отображается в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F). Переключение шкалы Цельсия в шкалу Фаренгейта и наоборот осуществляется одновременным нажатием кнопок "+" и "-" в режиме OFF. Кнопки служат также для изменения значения времени в режимах CLOCK и TIMER</p>

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

8	BLOW (Самоочистка)	Нажатием кнопки BLOW в режимах Cool(Охлаждение) или Dry (Осушение) включается или выключается функция самоочистки, при этом на дисплее высвечивается знак "☼". При повторном нажатии кнопки функция выключается и знак "☼" гаснет. В режимах AUTO, FAN и HEAT функция не включается.
9	TURBO	Нажатием кнопки включается режим TURBO. При этом в режиме COOL или HEAT вентилятор начинает вращаться с повышенной скоростью относительно имеющихся режимов скоростей. На дисплее высвечивается знак "⚙️". При изменении режима скорости вентилятора режим TURBO автоматически выключается.
10	LIGHT (Подсветка)	При нажатии кнопки включается подсветка панели внутреннего блока. При повторном нажатии подсветка выключается.
11	Режим качания и угол поворота жалюзи	<p>Каждым нажатием кнопки угол поворота и режим качания жалюзи меняется в следующей последовательности:</p>  <p>В режимах    угол поворота для каждого направления потока одинаковый в независимости от направления воздушного потока. Режим качания  включает в себя весь угол обдува. Если нажать на кнопку и удерживать в течение 2 сек жалюзи начнут качаться, затем если кнопку отпустить положение жалюзи зафиксируется в выбранном положении. Также в режиме покачивания нажатием кнопки более 2 сек фиксируется необходимый угол поворота жалюзи.</p>
12	TIMER ON	При нажатии на кнопку TIMER ON устанавливается функция включения кондиционера по таймеру. На дисплее пульта активизируется зона индикации таймера и начинает мигать знак "HOUR". Затем кнопками "+" "-" устанавливается значение времени таймера. Каждое нажатие кнопки "+" или "-" увеличивает или уменьшает значение времени на 1 минуту. Если нажать и удерживать кнопку в течение 2 сек то значение минут начинает быстро меняться. После установки времени таймера необходимо еще раз для подтверждения установки нажать кнопку TIMER ON. Для отмены режима "TIMER ON" необходимо еще раз нажать кнопку TIMER ON.
13	TIMER OFF	При нажатии на кнопку устанавливается функция выключения кондиционера по таймеру. Порядок установки времени и выключения аналогичен режиму TIMER ON.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 5.2 Порядок работы кондиционера в различных режимах

- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Если заданная температура в режиме охлаждения ниже температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  — кондиционер не включится.
- Если заданная температура в режиме нагрева выше температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  — кондиционер не включится.
- В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если температура плюс  $20^{\circ}\text{C}$  кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре плюс  $26^{\circ}\text{C}$  кондиционер включится в режим охлаждения
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$ , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$  компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме "Сон" при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $1^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме "Сон" при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $1^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.  
*В режиме "Сон" функция TIMER не включается*

### 5.3 Дополнительные функции

#### 5.3.1 Функция BLOW (Самоочистка)

Функция BLOW (самоочистка) необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий внутри блока.

При включенной функции самоочистки после выключения кнопкой ON/OFF из режима COOL или DRY вентилятор внутреннего блока вращается на низкой скорости в течение 10 мин. Работу вентилятора в режиме "BLOW" можно принудительно остановить нажатием кнопки BLOW.

Если функция отключена, то после выключения кнопкой ON/OFF из режима COOL или DRY вентилятор внутреннего блока работать не будет.

#### 5.3.2 Режим работы кондиционера AUTO

В режиме AUTO кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начинает работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя

#### 5.3.3 Режим TURBO

В режиме TURBO вентилятор внутреннего блока вращается на сверхвысокой скорости в режиме нагрева или охлаждения, создавая интенсивный воздушный

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

поток, в результате температура в помещении быстро выходит на заданное значение.

### 5.3.4 Блокировка кнопок пульта

Если пульт управления находится в состоянии ВКЛ., то при одновременном нажатии кнопок "+" и "-" блокируются все кнопки пульта управления. На дисплее высвечивается знак " ". Для снятия блокировки необходимо кнопки "+" и "-" нажать повторно.

### 5.3.5 Принудительное включение/выключение функции разморозки.

Функция разморозки (Defrosting) может быть принудительно выключена или включена. Для этого необходимо в состоянии пульта ВКЛ. нажать одновременно кнопки BLOW и MODE. Режим разморозки включится или выключится в зависимости от предыдущего состояния. При включении функции в зоне индикации температуры загорается символ H1.

Если функция включена, то при включении кондиционера в режим нагрева символ H1 будет мигать в течении 5 сек. Если при этом нажать одновременно кнопки "+", "-", то вместо символа H1 высвечивается заданная температура.

### 5.3.6 Функция автоматического оттаивания внутреннего блока

В случае, если температура внутри и снаружи помещения низкая, теплообменник внутреннего блока начинает обмерзать. При температуре на теплообменнике 0°C автоматически включается функция автоматического оттаивания. Компрессор и вентиляторы внутреннего и наружного блока останавливаются. На панели внутреннего блока мигает индикатор.

## 5.4 Порядок управления (Рис. 5.4)

1. После подключения кондиционера сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.
2. Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
3. Нажмите кнопку TEMP
4. Кнопками "+" "-" установите значение заданной температуры в диапазоне от 16 до 30°C. В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.
5. Кнопкой FAN установите требуемый режим вращения вентилятора: AUTO FAN (автоматический), LOW — низкая скорость, MID — средняя скорость HIGH — высокая скорость.
6. Кнопкой " " установите режим качания жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, LIGHT нажмите соответствующие кнопки.

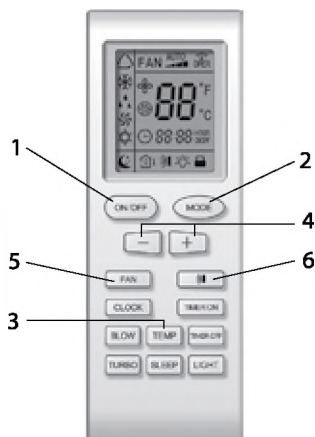


Рис. 5.4

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 5.5 Замена батареек в пульте управления.

- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5В типа ААА
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок 5.5) извлечь батарейки и установить новые
- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.

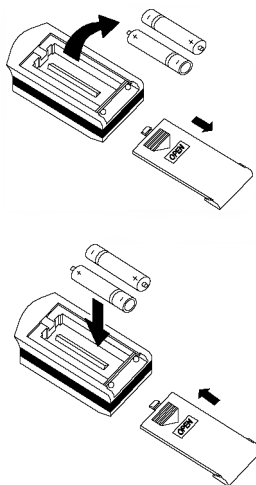


Рис. 5.5

### 5.6 Аварийный переключатель.

- В случае утери или выхода из строя беспроводного пульта управления возможно включение/выключение кондиционера при помощи аварийного переключателя см. Рис. 5.6а для моделей до 5 кВт и Рис. 5.6б для моделей 5 и 6 кВт.
- В моделях до 5 кВт при управлении с пульта переключатель (Рис. 5.6а) должен находиться в положении «RUN». В случае утери пульта - положении «AUTO». Режим «TEST» пользователям включать не рекомендуется. Он применяется после монтажа для проверки работы кондиционера.
- В моделях 5 и 6 кВт при нажатии кнопки переключателя (Рис. 5.6б) кондиционер включится в автоматический режим. В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки остановится.

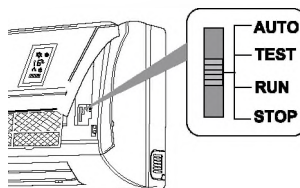


Рис. 5.6(а)

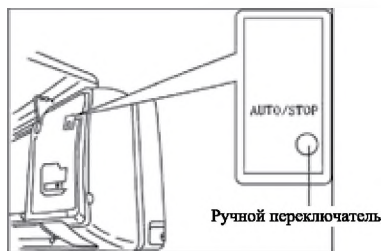


Рис. 5.6(б)

## 6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

### 6.1 Параметры электропитания кондиционера.

Напряжение, В	~220±10%
Частота, Гц	50±1

6.2 В соответствии с требованиями нормативной документации по электробезопасности кондиционер должен быть надежно заземлен и подключаться к сети электропитания в соответствии с требованиями ПУЭ.

6.3 Условия эксплуатации наружного блока для климатического исполнения УХЛ1 и условия эксплуатации для внутреннего блока для климатического исполнения УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.

### 6.4 Температурный диапазон эксплуатации кондиционера:

Температура воздуха \ Режимы работы	Охлаждение	Обогрев
Внутри помещения	от 21 до 32 °С	от 20 до 27 °С
Снаружи помещения	от 18 до 43 °С	от минус 7 до плюс 24 °С

6.5 Относительная влажность воздуха в кондиционируемом помещении должна быть не более 80 %. При влажности воздуха более 50% рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора кондиционера.

6.6 Содержание в атмосфере коррозионно-активных агентов в месте установки наружного блока для типа атмосферы I по ГОСТ 15150-69.

6.7 Кондиционер не рекомендуется для эксплуатации в следующих условиях:

- в саунах, транспортных средствах, кораблях
- в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях
  - в зонах установки высокочастотного оборудования: радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования
  - в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе
  - в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников
  - в других сложных условиях.

### Внимание:

Для улучшения работы кондиционера компания производитель рекомендует Вам не реже одного раза в год проводить Сервисное техническое обслуживание кондиционера.

Заклучите договор на Сервисное обслуживание с Авторизованным дилером EURONORD, продавшим и установившим Ваш кондиционер.

## 7. ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

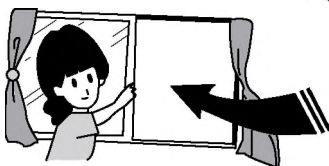
- Устанавливайте наиболее приемлемую температуру. Это может предотвратить излишнюю трату энергии.



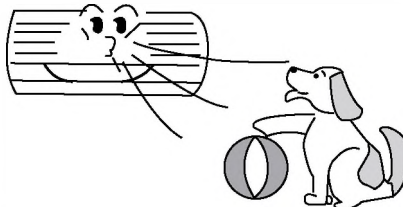
- Направление воздушного потока должно быть правильно выбрано. Жалюзийные заслонки рекомендуются направлять вниз в режиме нагревания, и вверх в режиме охлаждения.



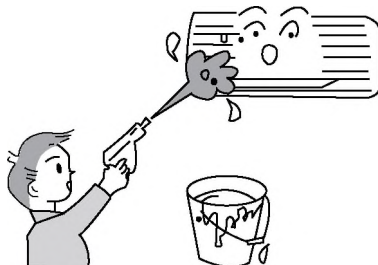
- Во время работы кондиционера не оставляйте на длительное время открытыми окна и двери. Это может привести к снижению эффективности кондиционирования



- Прямой воздушный поток не должен быть направлен на животных или растения (интерьер). Это может нанести им вред.



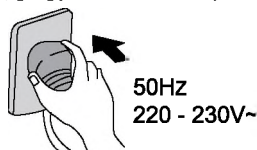
- Попадание воды на воздушный кондиционер может привести к поражению электрическим током и нарушению работы устройства.



- Блок должен быть заземлен. Не соединяйте провод заземления с газовыми и водными трубами, молниеотводами и заземлением телефонных линий.



- Кондиционер должен питаться стабильным однофазным напряжением  $220 \pm 10\%$  В. В противном случае компрессор будет сильно вибрировать, разрушая холодильную систему.

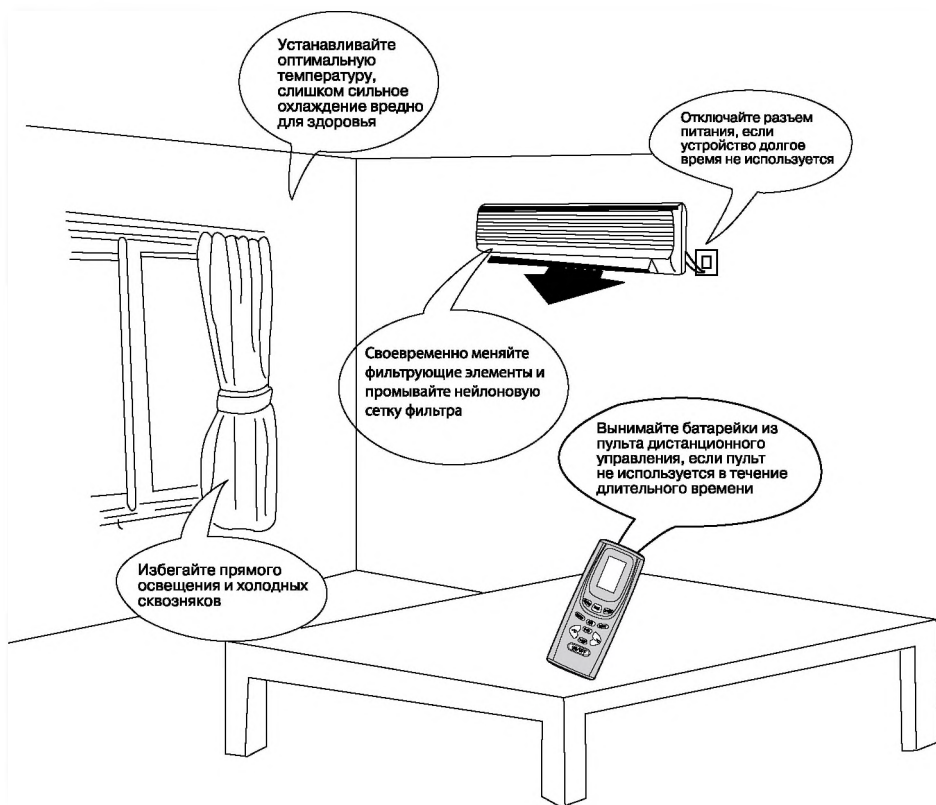


- Не используйте кондиционер воздуха не по назначению, например, для сушки одежды, хранения продуктов и т.п.





## ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 8. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

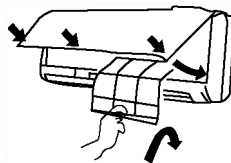
### ВНИМАНИЕ

- Перед началом технического обслуживания отключите подачу питания и извлеките из розетки штепсель.
- Не опрыскивайте в целях очистки внутренний и наружный блоки водой.
- Протирайте блоки мягкой сухой тряпкой или ветошью, слегка смоченной водой или моющим средством.

Очистка внешней панели	
<p>1. Потяните панель в направлении стрелок для снятия внешней панели с блока.</p>	
<p>2. Промывка. Протрите панель мягкой тряпкой, слегка смоченной водой или моющим средством, после чего высушите панель в темном месте. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Никогда не используйте для промывки панели воду температурой выше 45°С, т.к. это может привести к деформации панели или ее обесцвечиванию.</p>	
<p>3. Установка внешней панели. Закройте и закрепите внешнюю панель.</p>	
Очистка воздушных фильтров (Рекомендуется проводить раз в три недели)	
<p>1. Откройте внешнюю панель, возьмитесь за ярлычок воздушного фильтра и, слегка приподняв его, извлеките фильтр.</p>	
<p>2. Очистка. Для очистки фильтров от налипшей грязи Вы можете воспользоваться пылесосом или промыть фильтры водой, после чего высушить их в темном месте. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Никогда не используйте для промывки фильтров воду температурой выше 45°С, т.к. это может привести к деформации или обесцвечиванию.</p>	

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3. Установка фильтров на место.  
Вставьте фильтры на место так, чтобы надпись «FRONT» (ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА) была обращена на Вас.



### Замена воздухоочистителя.

• Рекомендуется производить каждые шесть месяцев; запасные фильтры могут быть приобретены в центре обслуживания EURONORD.

1. Извлеките воздушные фильтры.

(См. пункт первый «Очистка воздушных фильтров»)

2. Замена воздухоочистителя.  
Извлеките воздухоочистительные фильтры и поместите новые фильтры в кассету для фильтров.

Воздухоочиститель



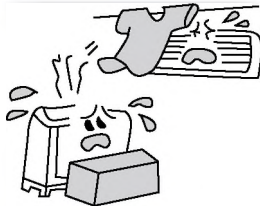
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Будьте осторожны, берегите руки у заостренных поверхностей.

3. Вставьте фильтры на место.

(См. пункт третий «Очистка воздушных фильтров»)

### Подготовка к работе

1. Убедитесь в том, что воздуховыпускное и воздухоприемное отверстия ничем не загорожены.  
2. Убедитесь в правильности подключения провода заземления.  
3. При необходимости замените фильтры.  
4. В случае необходимости смените батарейки.



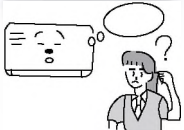
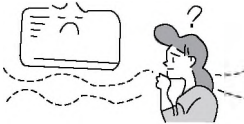


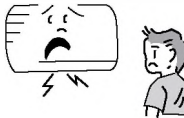
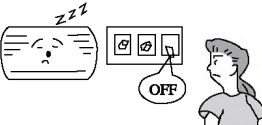


### Обслуживание после применения

1. Отключите напряжение питания.  
2. Очистите фильтры и другие элементы.  
3. Удалите пыль с внешнего блока.  
4. Подкрасьте заржавевшие участки на наружном блоке для предотвращения разрастания ржавчины.



## 9. СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения неисправности прежде чем обращаться в сервисный центр проверьте:

Отклонение в работе		Причина
	<p>При возобновлении работы кондиционера внутренний блок работает не сразу.</p>	<p>При возобновлении работы после остановки кондиционер не работает приблизительно 3 минуты в целях самозащиты.</p>
	<p>После начала функционирования в области воздуховыпускного отверстия ощущается необычный запах.</p>	<p>Это вызвано проникновением в кондиционер запахов из помещения.</p>
	<p>Во время работы слышен звук каплюющей воды.</p>	<p>Это вызвано перетеканием хладагента внутри блока.</p>
	<p>Во время охлаждения появляется туман.</p>	<p>Дымка (туман) вызвана ускоренным охлаждением воздуха в помещении холодным потоком воздуха из кондиционера.</p>
	<p>В начале работы или после остановки кондиционера слышен скрип.</p>	<p>Это вызвано деформацией пластмассы в результате изменения температуры.</p>
	<p>Кондиционер воздуха не работает.</p>	<p>Не было ли выключено питание?                      Нет ли потери контакта в электропроводке?                      Не сработал ли переключатель защиты от токовой утечки?                      Не выходит ли напряжение питания за пределы 206-244 В?                      Не работает ли ТАЙМЕР?</p>
	<p>Не хватает мощности охлаждения (нагревания).</p>	<p>Правильно ли произведена УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ?                      Нет ли препятствий потоку воздуха у входного и выходного отверстий?                      Не загрязнены ли фильтры?                      Не установлена ли малая скорость вращения вентилятора внутреннего блока?                      Не находятся ли в помещении другие тепловые источники?</p>
	<p>Кондиционер не управляется с помощью пульта дистанционного управления.</p>	<p>Не находится ли пульт дистанционного управления на удалении от внутреннего блока, превышающем эффективное расстояние?                      Замените неисправные батарейки или пульт дистанционного управления.                      Нет ли препятствий для прохождения сигнала между пультом дистанционного управления и приемником сигнала?</p>

## СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

**Немедленно прекратите все операции, выньте сетевой шнур из розетки питания и свяжитесь с представителем EURONORD в следующих ситуациях**



- Во время работы раздается подозрительный звук.
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель.
- Попадание в кондиционер посторонних предметов или воды.
- Перегрев электрических проводов и штепселя питания.
- Резкий неприятный запах из воздуховыпускного отверстия во время работы.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

10.1 Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде. Упакованные кондиционеры могут транспортироваться любым видом крытого транспорта.

10.2 Упаковки с кондиционерами должны храниться в закрытых помещениях при температуре от минус 30 до плюс 40 °С.

# EURONORD

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

**Единый адрес:** [edr@nt-rt.ru](mailto:edr@nt-rt.ru)

**Веб-сайт:** [www.euronord.nt-rt.ru](http://www.euronord.nt-rt.ru)